

### Совет Безопасности

Distr.: General 4 April 2008 Russian

Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006)

Вербальная нота Постоянного представительства Брунея-Даруссалама при Организации Объединенных Наций от 26 марта 2008 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Брунея-Даруссалама при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и имеет честь настоящим препроводить копию доклада Брунея-Даруссалама об осуществлении резолюций 1718 (2006) Совета Безопасности (см. приложение).

# Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Брунея-Даруссалама при Организации Объединенных Наций от 26 марта 2008 года на имя Председателя Комитета

## Доклад Брунея-Даруссалама об осуществлении резолюции 1718 (2006) Совета Безопасности

- 1. Бруней-Даруссалам привержен делу обеспечения надлежащего осуществления резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 1718 (2006). В отношении ядерного оружия Бруней-Даруссалам соблюдает положения Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии (ЗСЯОЮВА), который запрещает его участникам разрабатывать, изготавливать, приобретать, обладать, размещать, перевозить любыми средствами, испытывать или применять ядерное оружие на суверенной территории государства-участника, на континентальном шельфе и в исключительной экономической зоне (ИЭЗ). Сюда входят также соответствующие важные международные договоры, направленные на сдерживание распространения оружия массового уничтожения (ОМУ), а именно:
  - Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО);
  - Конвенция о разработке, производстве и накоплении запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (КБО);
  - Конвенция о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (КХО);
  - Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ).
- 2. Бруней-Даруссалам принял ряд законодательных мер, позволяющих ему выполнять свои обязательства по резолюции 1718 (2006). В то же время он предпринял также надлежащие шаги, направленные на соблюдение вышеназванных договоров и конвенций, а также норм, содержащихся в документах S/2006/814, S/2006/815 и S/2006/816. Принятые нормативно-правовые акты излагаются ниже.

### Закон 2002 года об оружии и взрывчатых веществах

- 3. Закон (глава 58) об оружии и взрывчатых веществах регулирует производство, использование, продажу, хранение, перевозку, ввоз, вывоз и приобретение оружия и взрывчатых веществ.
- 4. Нормативные положения, касающиеся оружия и взрывчатых веществ, которые были приняты во исполнение статьи 3 закона (главы 58) об оружии и взрывчатых веществах, устанавливают правила, регулирующие производство, использование, продажу, хранение, перевозку, ввоз, вывоз и приобретение оружия и взрывчатых веществ.
- 5. Правило 2 установленных нормативных положений, касающихся оружия и взрывчатых веществ, запрещает приобретение, ввоз или вывоз любого оружия или вооружений за исключением случаев, предусматривающих выдачу лицензий соответствующим должностным лицом. Для целей настоящих правил

лицензирующим должностным лицом является комиссар полиции. Любая заявка на ввоз оружия или вооружений должна содержать описание приобретаемого оружия и указывать, у кого оно приобретается и кому оно предназначено (правило 7). Для вывоза из Брунея-Даруссалама оружия или вооружений со складов армии, военно-морского флота или военно-воздушных сил необходимо подать соответствующие документы на имя лицензирующего должностного лица для получения такой лицензии, включая данные о характере и калибре оружия или вооружений; описание и количество такого оружия; указание страны назначения; название судна или номер рейса самолета, на борту которого предполагается осуществить вывоз такого оружия; и вероятную дату отправления такого судна или самолета (правило 8). Для выгрузки любого оружия или вооружений в целях их перегрузки на борт другого судна, транспортного средства или самолета, прибывающего в Бруней-Даруссалам, необходимо получить от лицензирующего должностного лица соответствующее разрешение (правило 9).

6. Правила 10 и 11 запрещают производство и т.д. оружия или вооружений, а также производство, приобретение и т.д. взрывчатых веществ, кроме случаев, когда выдается лицензия лицензирующим должностным лицом. Правило 17 предусматривает общую ответственность за нарушение этих правил, кроме правил 9, 15 и 16, за нарушение которых предусматривается тюремное заключение сроком не менее 5 и не более 15 лет и порка ударами кнута в количестве не менее 3 и не более 12 ударов кнута.

### Закон о внутренней безопасности (глава 133)

- 7. Статья 40 закона о внутренней безопасности гласит, что любое лицо, которое, находясь в «зоне безопасности», несет или имеет при себе или под его контролем любое огнестрельное оружие/боеприпасы/взрывчатые вещества без наличия у него законного разрешения, считается виновным в совершении преступления, предусматривающего наказание в виде смертной казни.
- 8. Статья 41 закона гласит, что любое лицо, которое, находясь в «зоне безопасности», действует вместе или участвует в компании с другим лицом, которое несет или имеет при себе или под его контролем любое огнестрельное оружие, боеприпасы или взрывчатые вещества в нарушение положений статьи 40 закона при обстоятельствах, которые дают разумное основание предполагать, что такие материалы предназначены для использования любым лицом, которое намеревается или готовится совершить акт или уже совершил акт, наносящий ущерб государственной безопасности или поддержанию общественного порядка, или что такие материалы предназначены для использования любым террористом, считается виновным в совершении преступления, предусматривающего наказание в виде смертной казни или пожизненного тюремного заключения или тюремного заключения сроком 10 лет.
- 9. Статья 42 закона гласит, что любое лицо, которое, находясь в пределах или за пределами «зоны безопасности», покупает, приобретает, получает или предоставляет прямо или косвенно любые материалы (включая огнестрельное оружие, боеприпасы и взрывчатые вещества) или имеет при себе любые материалы, принадлежащие другому лицу, при обстоятельствах, которые дают разумное основание предполагать, что такие материалы предназначены для использования любым лицом, которое намеревается или готовится совершить акт

08-29528

или уже совершил акт, наносящий ущерб государственной безопасности или поддержанию общественного подряда, или что такие материалы предназначены для использования любым террористом, считается виновным в совершении преступления, предусматривающего наказание в виде пожизненного заключения

### Закон об охране общественного порядка (глава 148)

10. Статья 28 закона об охране общественного порядка гласит, что любое лицо, которое, находясь в «специальной зоне», несет или имеет при себе или под его контролем любое огнестрельное оружие, боеприпасы или взрывчатые вещества без наличия у него законного разрешения, считается виновным в совершении преступления, предусматривающего наказание в виде смертной казни.

### Указ 2002 года о борьбе с терроризмом (о применении финансовых и других мер)

- 11. Указ 2002 года о борьбе с терроризмом (о применении финансовых и других мер) устанавливает уголовную ответственность за оказание любыми лицами финансовой помощи террористам в любой форме. Этот указ предусматривает замораживание финансовых активов или экономических ресурсов лиц, которые совершают или пытаются совершить террористические нападения или участвуют в совершении террористических актов или способствуют их совершению. В указе установлены меры наказания за совершение таких правонарушений в виде тюремного заключения сроком не более пяти лет или наложения штрафа в размере не более 100 000 брунейских долларов или применения обеих мер.
- 12. Статья 12 этого указа устанавливает, что министр финансов может давать любым финансовым учреждениям Брунея-Даруссалама соответствующие указания на основании принятия Советом Безопасности Организации Объединенных Наций решений, касающихся борьбы с терроризмом. Такие указания могут включать распоряжение о замораживании активов любых лиц, указанных в соответствии с решением Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, распоряжение всем финансовым учреждениям осуществлять при проведении своих операций сверку фамилий по сводному перечню лиц и сообщать о результатах министерству, а также распоряжение финансовым учреждениям регулярно представлять министру финансов отчеты о любых выявленных липах или активах.

### Таможенный кодекс 2006 года

- 13. Таможенный кодекс 2006 года служит общей законодательной базой для регулирования вопросов, связанных с работой таможенных служб, включая ввоз и вывоз товаров по морю, по суше и по воздуху, и наделяет таможенные органы полномочиями осуществлять досмотр и конфискацию товаров и производить арест нарушителей и предусматривает меры наказания за совершение деяний в нарушение положений кодекса.
- 14. Часть IV таможенного кодекса конкретно касается вопросов ввоза и вывоза товаров. Статья 24 кодекса запрещает выгрузку ввозимых товаров при их

морской перевозке, кроме как а) исключительно в установленных местах разгрузки или на отведенных причалах; b) после получения от соответствующего сотрудника таможни разрешения на выгрузку; и с) в установленные дни и часы или в другие дни и часы по усмотрению соответствующего сотрудника таможенной службы. Кроме того, кодекс запрещает перевозить такие ввозимые товары после их выгрузки или снятия с борта судна; или перемещать такие товары на другие суда или транспортные средства до их выгрузки, когда такие товары находятся на борту судна или транспортного средства и еще не разгружены. В статье 25 и статье 29 устанавливается, что выгрузка ввозимых товаров и вывоз товаров при воздушной перевозке должны осуществляться на территории или с территории аэропорта только после прохождения соответствующего таможенного контроля.

- 15. Статья 31 кодекса устанавливает, что министерство финансов может по своему распоряжению установить а) полный или частичный запрет на ввоз товаров на территорию Брунея-Даруссалама или их вывоз с его территории или же из любой страны или в любую другую страну или другое место за пределами Брунея-Даруссалама, а также на перемещение любых товаров или группы товаров из одного места в другое в пределах Брунея-Даруссалама; b) запрет на ввоз на территорию Брунея-Даруссалама или вывоз с его территории, а также перемещение любых товаров или группы товаров из одного места в другое в пределах Брунея-Даруссалама, кроме как исключительно в установленных портах или отведенных местах. Далее в статье предусматривается, что в случае возникновения любого вопроса относительно того, распространяются ли положения этой статьи на конкретные товары или входят ли такие товары в группу товаров, предусмотренных этой статьей, такой вопрос решается начальником таможенной службы.
- 16. Статья 115 кодекса предусматривает, что сотрудник таможенной службы может в любом месте на суше или в территориальных водах арестовать любые товары, в отношении которых имелись или имеются разумные основания подозревать, что было совершено нарушение кодекса или положений этого кодекса или других ограничений или условий, оговоренных в предоставленной лицензии или выданном разрешении, вместе с любой емкостью, упаковкой, контейнером, судном водоизмещением не более 200 тонн зарегистрированного чистого веса или воздушного судна, на котором были обнаружены такие товары или которое использовалось в связи с совершением такого правонарушения, а также любые журналы и документы, которые могут, по усмотрению таможенной службы, иметь отношение к этому делу.
- 17. Статья 118 кодекса предусматривает, что любой сотрудник таможенной службы может без наличия ордера арестовать:
- а) любое лицо, которое совершило или пыталось совершить нарушение кодекса или которое использовало другое лицо или помогало другому лицу в совершении или попытке совершения такого нарушения;
- b) любое лицо, которого сотрудник таможенной службы может на разумных основаниях подозревать в наличии у него любых незадекларированных или запрещенных товаров или любых товаров, подлежащих конфискации в соответствии с кодексом;

08-29528

- с) любое лицо, в отношении которого имеются разумные основания подозревать, что это лицо виновно в нарушении кодекса.
- 18. Далее в статье устанавливается, что арестованное таким образом лицо может быть подвергнуто досмотру или обыску, причем в целях строгого соблюдения норм пристойности личный досмотр женщины может быть произведен только таможенным сотрудником женского пола.
- 19. Согласно таможенному кодексу (о запрещении и ограничении ввоза и вывоза товаров), статья 3 запрещает ввоз радиоактивных материалов на территорию Брунея-Даруссалама, за исключением случаев и в соответствии с условиями выдачи лицензии начальником таможенной службы или от его имени.

### Закон об иммиграционном контроле

- 20. Закон об иммиграционном контроле (глава 17) наделяет начальника иммиграционной службы полномочиями запрещать въезд на территорию Брунея-Даруссалама определенной группе лиц, в частности любому лицу, которое, по усмотрению начальника иммиграционной службы, является нежелательным иммигрантом на основании информации, полученной им из любого надежного источника или от любого правительства по официальным или дипломатическим каналам.
- 21. Департамент иммиграции и национальной регистрации, по рекомендации других государственных ведомств, устанавливает имена любых иностранных субъектов, которые, согласно подтвержденной информации, были причастны к совершению противоправных актов, и заносит их в список иностранных граждан, которым запрещен въезд на территорию Брунея-Даруссалама.
- 22. Статья 9 закона об иммиграционном контроле предусматривает, что министр внутренних дел с одобрения Его Величества может, когда он считает применение таких мер целесообразным в интересах обеспечения государственной безопасности или по соображениям экономического, промышленного, социального или идеологического характера или с учетом других обстоятельств в Брунее-Даруссаламе, своим распоряжением:
- а) запретить въезд любого лица или группы лиц на территорию Брунея-Даруссалама на определенный период или постоянно;
- b) ограничить число лиц той или иной группы, которые могут въехать на территорию Брунея-Даруссалама в течение определенного периода времени, установленного в этом распоряжении; и
- с) ограничить период пребывания любого лица или группы лиц, въезжающих или возвращающихся в Бруней-Даруссалам,

при обязательном соблюдении условия, что распоряжение согласно положениям этого пункта статьи может быть вынесено исключительно в интересах обеспечения государственной безопасности и не будет распространяться на лиц, которые в момент вынесения такого распоряжения находились за пределами Брунея-Даруссалама и которые имеют выданный им на законных основаниях действительный вид на жительство или разрешение на возвращение в страну.

- 23. В статье 28 этого закона устанавливается, что любое лицо, прибывающее в Бруней-Даруссалам из любого места за пределами территории Брунея-Даруссалама или выезжающее из Брунея-Даруссалама по морю, по суше или по воздуху в любое место за пределами Брунея-Даруссалама, обязано полностью и правдиво отвечать на все вопросы, задаваемые ему устно старшим сотрудником иммиграционной службы или письменно в иммиграционной анкете в целях установления его личности, гражданства или рода занятий, а также на вопросы в отношении любых ограничений, установленных в этом законе или в подзаконных актах, или в отношении наличия у этого лица любых прямых или косвенных обязательств перед армией, военно-морским флотом или военно-воздушными силами любого государства или страны, и обязан предъявить и представить сотруднику иммиграционной службы, по его требованию, все имеющиеся у него документы, касающиеся таких вопросов.
- 24. Любое лицо считается виновным в нарушении закона, если это лицо:
- а) отказывается отвечать на тот или иной устный или письменный вопрос, заданный ему в соответствии с этой статьей;
- b) преднамеренно дает лживый или вводящий в заблуждение ответ на любой такой устный или письменный вопрос или преднамеренно делает лживое или вводящее в заблуждение заявление старшему сотруднику иммиграционной службы;
- с) отказывается предъявить или не предъявляет имеющийся у него любой документ, как того требует эта статья; или
- d) преднамеренно предъявляет подложный или вводящий в заблуждение документ.

### Закон 1984 года о биологическом оружии

25. Закон 1984 года о биологическом оружии запрещает разработку, производство, накопление запасов, приобретение и хранение микробиологических или других биологических агентов или токсинов. За нарушение этого закона любое лицо подвергается наказанию в виде пожизненного тюремного заключения.

### Указ 2002 года о торговом судоходстве

- 26. Статья 43(1) указа о торговом судоходстве устанавливает, что секретарь морского регистра может исключить из регистра брунейское судно (без ущерба для выполнения остающихся залоговых обязательств) и аннулировать действие его регистрационного сертификата за любое нарушение положений настоящего указа или положений любой международной конвенции, применимых к Брунею-Даруссаламу.
- 27. Секретарь морского регистра может исключить из регистра брунейское судно (без ущерба для выполнения остающихся залоговых обязательств) и аннулировать действие его регистрационного сертификата, если, по его мнению, дальнейшее сохранение регистрации этого судна в качестве судна Брунея-Даруссалама не отвечает государственным интересам страны.
- 28. В случае исключения судна из морского регистра в соответствии с положениями настоящей статьи зарегистрированный на момент исключения владе-

08-29528

лец судна обязан в течение 30 дней после исключения судна из регистра сдать секретарю морского регистра регистрационный сертификат судна для его аннулирования, и, если он не сдаст регистрационный сертификат в установленный срок, он будет считаться виновным в совершении правонарушения с взысканием с него по приговору суда штрафа в размере не более 10 000 брунейских долларов.

#### Другие соответствующие меры

- 29. Кроме того, Бруней-Даруссалам полностью соблюдает стандарты и рекомендуемую практику (САРП), принятые Международной организацией гражданской авиации (ИКАО), правила, установленные Международной ассоциацией воздушного транспорта (ИАТА), Международной морской организацией (ММО), Международным кодексом морской перевозки опасных грузов (МКМПОГ), Международным кодексом по охране судов и портовых средств (Кодекс ОСПС Международной морской организации). Согласно международной классификации, опасные грузы разделяются на следующие категории: категория 1 (взрывчатые вещества); категория 2 (газы); категория 3 (воспламеняющиеся жидкости); и категория 7 (радиоактивные материалы), которые для их таможенной очистки, ввоза или вывоза требуют получения разрешения от соответствующих органов министерства здравоохранения, королевских брунейских полицейских сил и королевского таможенного и налогового управления. Бруней-Даруссалам принимает также меры по выполнению принятого Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников.
- 30. Бруней-Даруссалам не имеет специалистов, которые могли бы передавать неблагонадежным государствам свой опыт в области специализированного технического обучения и предоставления консультативной или технической помощи, способствуя тем самым ядерному распространению или разработке такими государствами систем доставки ядерного оружия.